

Einladung und Ausschreibung

FIS – Continental – Cup

SSPL

09.-10.07.2011

Stams



**SV
BRUNNEN
SCHANZE** **TAL
STAMS**



FIS-Continental-Cup Stams

Organisationskomitee

Veranstalter	Österreichischer Skiverband
Ausrichter/Realisation	SV Brunntentalsschanze Abt Fiderer Straße 6 6422 STAMS 0664 5425944
Organisationschef/Chief of Organization	Alfred Raich
Generalsekretär/General Secretary	Harald Haim
Finanzchef/Chief of finance	Peter Thaler
Quartiere/Accommodation	Christine Wiesmann
Pressechef/Chief of media	Florian Kotlaba
Sanitätsdienst/Rescue service	Rotes Kreuz Imst
Rahmenprogramm	Hermann Schweigl

Wettkampfkomitee

Rennleiter/Chief of Competition	Harald Haim
Sekretär/Secretary	Stefan Einackerer
Schanzenchef/Chief of hill	Gerald Daringer
Chef Weitenmesser/Chief of measuring	Markus Liebhaber
Chef Rechenbüro/Chief of calculation	Ewoxx
Materialchef/Chief of equipment	Bernhard Schuchter
Sanitätswesen/First Aid Services	Rotes Kreuz Imst
Verpflegung	Elisabeth Raich

Jury

Koordinator	Horst Tielmann/FIS
TD FIS	Gabrijel Gross/SLO
TD Assistent/TD Assistant	Michael Leis/GER
Wettkampfleiter/Chief of Competition	Harald Haim

Sprungrichter

Ernst Bösch/SUI
Wolfgang Perktold/AUT
Gerhard Krab/AUT
Robert Krautgartner/AUT
Christian Kathol/AUT

Zeitplan/Timetable

Freitag, 08.07.2011 Friday	20:00 Uhr	Mannschaftsführersitzung und Spesenvergütung/ Team captains meeting/Reimbursement of expenses
Samstag, 09.07.2011 Saturday	08:30 Uhr	Offizielles Training/Official Training
	11:00 Uhr	1. Durchgang/First competition round
	following	Finaldurchgang/Final round
	following	Siegerehrung/Prize-giving ceremony
Sonntag, 10.07.2011 Sunday	09:00 Uhr	Probedurchgang/Trial round
	10:30 Uhr	1. Durchgang/First competition round
	following	Finaldurchgang/Final round
	following	Siegerehrung/Prize-giving ceremony

Allgemeine Bestimmungen/General Information

Die Durchführung der Wettkämpfe erfolgt nach der IWO und den COCS-H Regeln der FIS.

The Competition will be organized by the ICR and the rules of the ICR and the COCJ-M rules.

Alle Teilnehmer müssen im Besitz einer Lizenz des nationalen Skiverbandes entsprechend den Regelungen der IWO sein (Athletenerklärung und Unfallversicherung). Der Organisator lehnt jede Haftung für Unfälle und deren Folgen gegenüber den Teilnehmern und dritten Personen ab.

All participants must be licensed by their national federation according to the FIS ICR (Athletes Declaration and Insurance). The organizer declines any liability for accidents and damages, arising here by with regard to competitors as well as other parties.

Nennungen sind mittels FIS Anmeldeformular mit Namen, Vornamen und Geburtstag

schriftlich von jedem Skiverband an nachfolgende Anschrift zu senden.

Entries must be applied by each federation using the FIS Entry Sheets with giving name, first name and date of birth, and must be sent to:

SV Brunnentalschanze Stams

Abt Fiderer Straße 6

A - 6422 Stams

Tel. 0664 54 25 944

Fax 05263- 6000-12

c.wiesmann@schigymnasium-stams.at

Nennungsschluss/Entry-Deadline 04. Juli 2011

Kosten für Unterkunft und Verpflegung werden von OK, entsprechend der Quote übernommen.

Accommodation and meals will be granted by the OK according to the quota.

Für Zimmerreservierungen, die nach Anmeldeschluss storniert werden, ist eine Stornogebühr von 100% der anfallenden Kosten vom betreffenden nationalen Verband zu bezahlen. (COCJ-M 6.1.1.)

Room reservations, which are cancelled after the end of entry, must be paid by the national ski federation.

Das Meldeformular muss unbedingt die Anzahl der Athleten und Betreuer sowie An- und Abreisedatum enthalten. Nur so kann der Organisator eine entsprechende Unterkunft gemäß dem COC Regelment zusichern.

Entry form must contain the number of athletes and coaches as well as the date of arrival and departure. Otherwise the organizer cannot guarantee the accommodation according to the rules of COC.

Der Veranstalter/Organisator haftet nicht bei Unfällen und deren Folgen für Aktive, Offizielle und Zuschauer sowie für Sachschäden.

The organizer takes neither responsibility in case of accidents and the consequences, nor for third party risks.

